

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 22 (1976)

**Heft:** 10

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

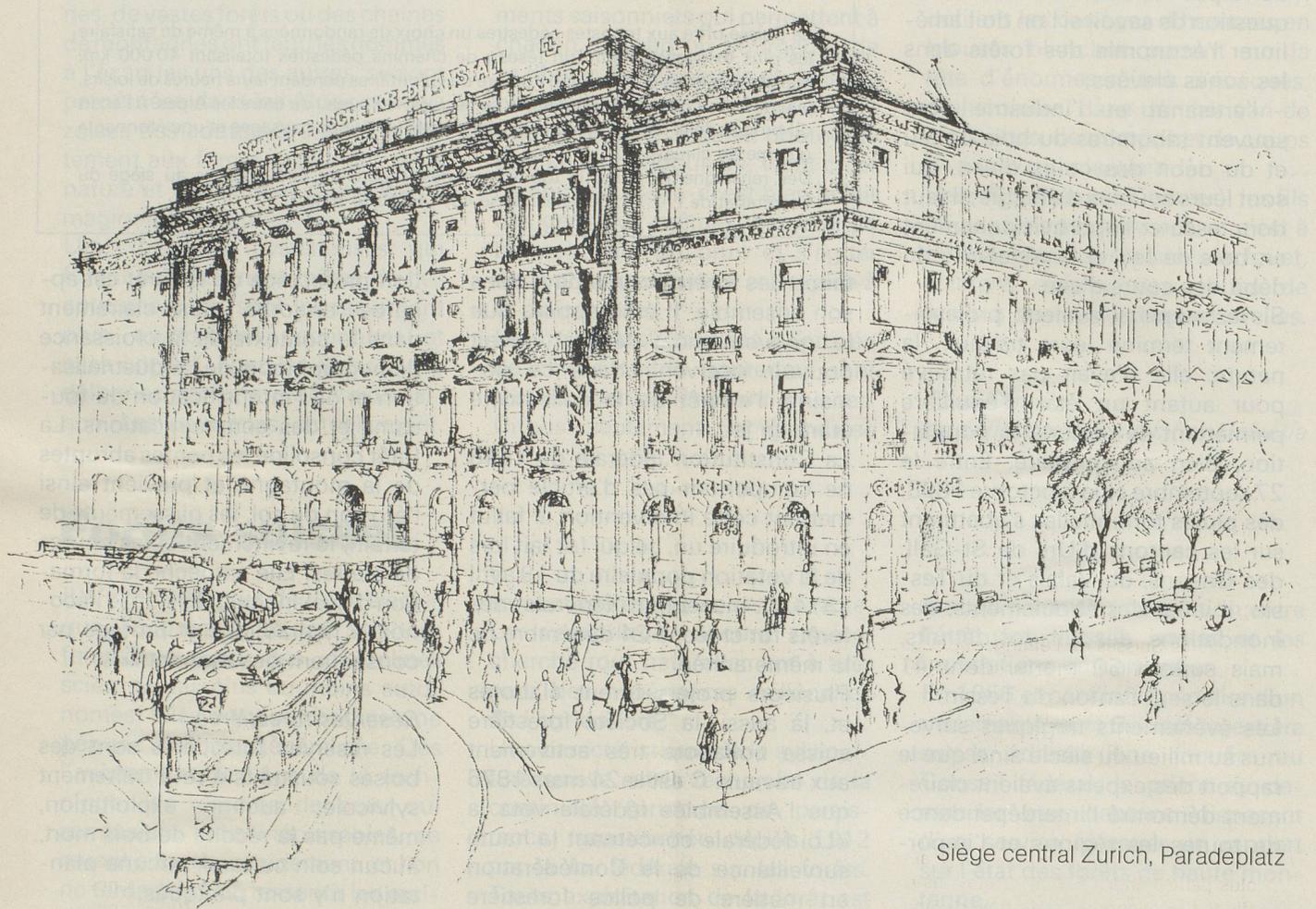
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Siège central Zurich, Paradeplatz

**Réussir c'est faire confiance  
au Crédit Suisse. Dans le monde  
entier. Depuis 1856.**



# CRÉDIT SUISSE

La banque qui parle votre langue

**Siège central:** Paradeplatz 8, CH-8021 Zurich. **En Suisse:** Genève, Bâle, Berne, Lugano, Lausanne, Chiasso, Lucerne, St-Moritz, Interlaken, Gstaad, Zermatt, Davos ainsi que dans 100 autres localités. **A l'étranger:** New York, Los Angeles, Montréal, Toronto, Nassau (Bahamas), Rio de Janeiro, São Paulo, Buenos Aires, Mexico, Londres, Johannesburg, Beyrouth, Bahrain, Le Caire, Téhéran, Singapour, Hongkong, Tokyo, Melbourne.

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION: Nelly SIV VAGNI SCHENK

DIRETTRICE DE LA PUBLICATION: Nelly SILVAGNO-SCHENK  
SIEGE SOCIAL: 10, rue des Messageries, Paris (X<sup>e</sup>) C.C.P. Messager Suisse 12273-27. — Prix de l'abonnement: 30 F — Etranger: 35 F  
IMPRIMEUR: Tschumi-Taupin, 24 rue de Dammarie, 77000 Melun — Dépot légal: 4<sup>e</sup> trimestre 1976 — N°10 (Commission paritaire n° 52679)  
La revue n'est pas vendue au numéro mais par abonnement. «Le Messager Suisse» n'est pas en vente publique

Pour vous le procurer, adressez-vous au siège du journal  
Adresssez toute votre correspondance à la Rédaction, 17 bis, quai Voltaire, Paris (VII<sup>e</sup>) – Tél: 261-22-75